



**Conférence  
des Nations Unies  
sur le commerce  
et le développement**

Distr.  
GENERALE

TD/B/C.5/ORIGIN/73  
9 octobre 1996

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

---

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT

SYSTEME GENERALISE DE PREFERENCES

Règles d'origine

Note du secrétariat de la CNUCED

Le présent document contient les extraits pertinents de communications reçues de la République populaire démocratique de Corée et de la Turquie 1/.

République populaire démocratique de Corée

"... a l'honneur de vous faire parvenir ci-joint un document contenant les nom, signature et cachet des fonctionnaires habilités à valider les certificats d'origine délivrés par le Comité d'inspection des produits destinés à l'exportation du Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée" 2/.

Turquie

"... ai le plaisir de vous faire parvenir ci-joints les noms et cachet de tous les services officiels habilités à valider les certificats d'origine (formule A) pour l'exportation de produits turcs dans le cadre du système généralisé de préférences" 3/.

---

1/ Pour les notifications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/1, 2, 4, 5, 9, 12, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 27, 33, 34, 41 et 49.

2/ Voir l'annexe I.

3/ Voir l'annexe II.

Annex I

Korea Foreign Commodity Inspection Committee (KCIC) is the Authority of the Government of the Democratic People's Republic of Korea who is entitled to issue the Certificate of Origin under the Generalized System of Preferences (GSP).

SPECIMEN OF STAMPS



SPECIMEN OF SIGNATURE

FULL NAME

SIGNATURE

CHOE KWANG BOK

*Handwritten signature of Choe Kwang Bok*

BAEK BYONG GEUG

*Handwritten signature of Bae Byong Geug*

KIM NAM HUI

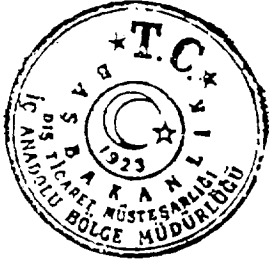
*Handwritten signature of Kim Nam Hui*

ADRESS:

JUNGSONG DONG SEUNGRI ST.  
CENTRAL DISTRICT, PYONGYANG  
D. P. R. OF KOREA

Annex II

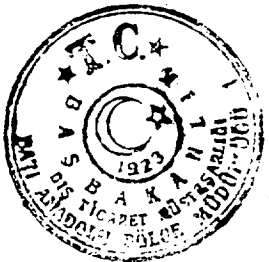
Names and stamps of all official bodies authorized to ratify certificates of origin ( Form A) for the export of goods from Turkey under the Generalized System of Preferences.



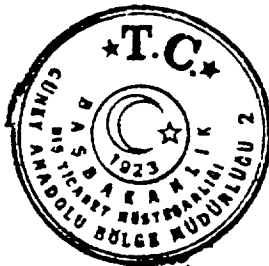
PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for Central Anatolia  
Ankara - TURKEY



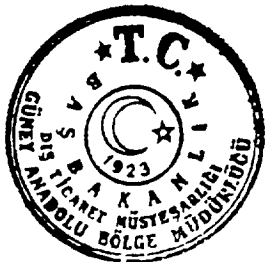
PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for Marmara  
Istanbul - TURKEY



PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for West Anatolia  
Izmir - TURKEY

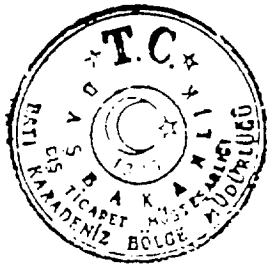


PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for South Anatolia  
Adana - TURKEY

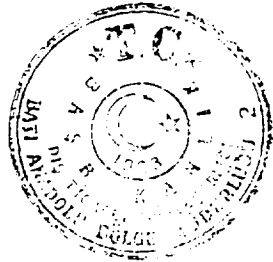


PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for South Anatolia  
Mersin - TURKEY

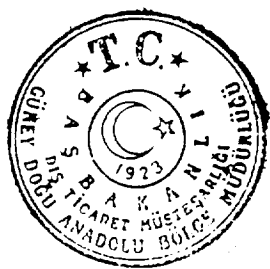
Annex II (cont'd)



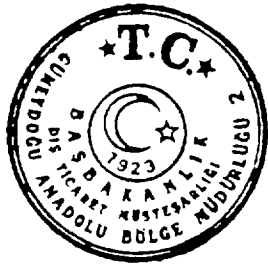
PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for West Black Sea  
Samsun - TURKEY



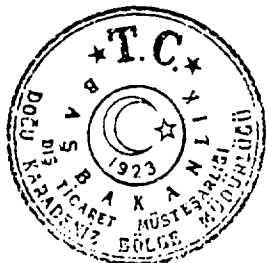
PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for West Anatolia  
Antalya - TURKEY



PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for South East Anatolia  
Gaziantep - TURKEY



PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for South East Anatolia  
Antakya - TURKEY



PRIME MINISTRY  
UNDERSECRETARIAT OF FOREIGN TRADE  
Regional Directorate for East Black Sea  
Trabzon - TURKEY